

hältnis bleibt insofern auch in diesen Partien völlig das gleiche, als die Benutzung von C durch W keinem Zweifel unterliegt. Auch hier seien nur einige wenige Belege dafür beigebracht.

Wenn z. B. in W zu Jovianus I (an der von Buchholz S. 3 und von Dieterich S. 46 f. besprochenen Stelle) der Text des Orosius adv. pag. VII, 31¹ mit dem von S compiliert ist, so erklärt sich das ganz einfach daraus, dass in C der Wortlaut der Orosianischen Stelle:

‘Cum in cubiculum quoddam novum sese cubitum recepisset, calore prunarum et nidore parietum nuper calce inlitorum adgravatus et suffocatus . . . vitam finivit’

so wiedergegeben ist (Cod. Monac. f. 70):

‘cum cubiculo quodam novo cubaret calore prunarum et nitore parietum nuper calce inlitos² adgravatus obiit’,

während es in S, wo dieselbe Quelle zu Grunde liegt, heisst: ‘*Jovianus in nova domo recubans suffocatus odore prunarum et calcis moritur*’.

Aus einer Compilation beider Stellen, also von S und C, ist der Wortlaut von W entstanden:

‘*Jovianus novo cubiculo recubans, calore prunarum et nitore parietum nuper calce illitorum suffocatus obiit*’.

Aehnlich steht es bei Claud. II, 1; der Satz: ‘ob quod in curia clyppeus aureus et in capitolio statua aurea a senatu ei decreta est’ ist nicht etwa erst in W aus Orosius und Beda zusammengesetzt (Dieterich S. 12 N. 32), sondern aus C (Cod. Monac. f. 61’), wo nur ‘que’ statt ‘quod’ und ‘a senatu ei’ hinter ‘aureus’ steht, abgeschrieben³.

Der Beiname Hostilius des Kaisers Gallus, der in S fehlt (Dieterich a. a. O.), steht in derselben verkehrten Form⁴ wie in W auch in C (Cod. Monac. f. 60).

Als letztes Beispiel führe ich aus dieser Partie an Valerianus 7. Die Urquelle, Orosius VII, 22, sagt über die Gefangenschaft des Kaisers: ‘Valerianus ilico . . . a Sapore Persarum rege captus, imperator populi Romani ignominiosissima apud Persas servitute consenuit, hoc infamis officii continua, donec vixit, damnatione sortitus, ut ipse

1) VIII, 31 bei Dieterich a. a. O. ist Druckfehler. 2) So die Hs. statt ‘inlitorum’. Natürlich hat W nicht diese fehlerhafte Hs. benutzt.

3) Bei Orosius VII, 23 heisst es: ‘cui a senatu clipeus aureus in curia et in capitolio statua aequae aureae decreta est’; bei Beda S. 292: ‘ob quae in curia clypeus aureus ei et in capitolio statua aurea conlocata est’.

4) ‘Hostilianus’ Oros. VII, 21; Paulus Hist. Rom. VIII, 5.